

**Mdivani**  
**León Trotsky**  
**25 de enero de 1937**

(Versión al castellano desde “Mdivani”, en León Trotsky, P. Broué editor, *Oeuvres*, Tomo 12, Institut Léon Trotsky – EDI, París, 1982, páginas 180-181; también para las notas. Nota en ruso)

Los procesos de Moscú tienen un carácter de trama infernal. En el proceso de los dieciséis se citaron de pasada los nombres de Piatakov, Radek y otros. No se necesitaba nada más para poner en pie una nueva amalgama. Mdivani<sup>1</sup> y Rakovsky han sido citados de la misma forma en el proceso contra Piatakov y Radek. En consecuencia, son de prever nuevos procesos y nuevos centros “en reserva”. ¿Es posible que esta mecánica tan burda no abra los ojos al mundo entero?

Mdivani, viejo bolchevique, dirigía desde 1922 la fracción influyente de los bolcheviques georgianos que combatían el burocratismo de Ordzhonikidze<sup>2</sup>, agente de Stalin, y exigían una mayor libertad de autodeterminación cultural para el pueblo georgiano. Lenin, enfermo, apoyaba plenamente y sin reservas a Mdivani y su grupo. Por ello, el 6 de marzo de 1923, en vísperas de su último ataque, escribió a Mdivani y sus amigos:

Queridos camaradas,

Sigo vuestro asunto con toda mi fuerza. Estoy indignado por la grosería de Ordzhonikidze y los protegidos de Stalin y Dzerzhinsky. Preparo notas y un discurso para vosotros.

Respetuosamente  
Lenin<sup>3</sup>

Inmediatamente tras la muerte de Lenin se desencadenó una campaña contra mí y, al mismo tiempo, contra los bolcheviques georgianos. Arribistas y satélites insignificante ocuparon el lugar de viejos revolucionarios. Stalin se sirvió de los procesos de Moscú para destruir a sus adversarios en Georgia y en todo el Cáucaso. La declaración que afirma que Mdivani y sus amigos habrían deseado la secesión de Georgia es tan mentirosa como la acusación de ser los aliados de Alemania y Japón que se ha lanzado contra los “trotskystas”. La bandera del patriotismo en el caso presente se explota para destruir a los enemigos de la dictadura personal.

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

<sup>1</sup> Polikarp, llamado Budu G. Mdivani (1877-1937), miembro del partido desde 1903, conoció muy bien la prisión bajo el zar. Había ocupado altas funciones políticas en el Ejército Rojo durante la guerra civil y en 1920 fue nombrado para el buró caucásico del partido. Había entablado el combate contra el proyecto de federación transcaucásica en 1923. En 1924 fue enviado a Francia como representante comercial de la URSS. Detenido y deportado en 1928 como miembro de la Oposición, fue enviado al *isolator* [traducimos ‘isolateur’ por ‘isolator’ siguiendo la edición de *Comunistas contra Stalin*, que atribuye la acepción de “prisión con celdas individuales”], en 1930 capituló y fue reintegrado en 1931. En 1936 fue detenido y expulsado del partido.

<sup>2</sup> Gregori K. Ordzhonikidze (1888-1937), viejo bolchevique georgiano, fue instrumento de Stalin en la “rusificación” de Georgia a principios de los años veinte. En 1937 se había convertido en uno de los adversarios del terror estalinista, lo que le llevó al suicidio.

<sup>3</sup> Copia de esta carta se encuentra en los archivos de Trotsky en la Houghton Library.